

# INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 31. KINEKO FOR TEENS



2024 **10.31 - 11.5**

**31.** キネコ国際映画祭

KINEKO International Film Festival 2024



上映スケジュールは  
公式HPをチェック!

kineko.jp



### R 明日、海辺のどこかで Tomorrow Somewhere by the Sea



© 2023 Patrick Büchting / Fachhochschule Dortmund

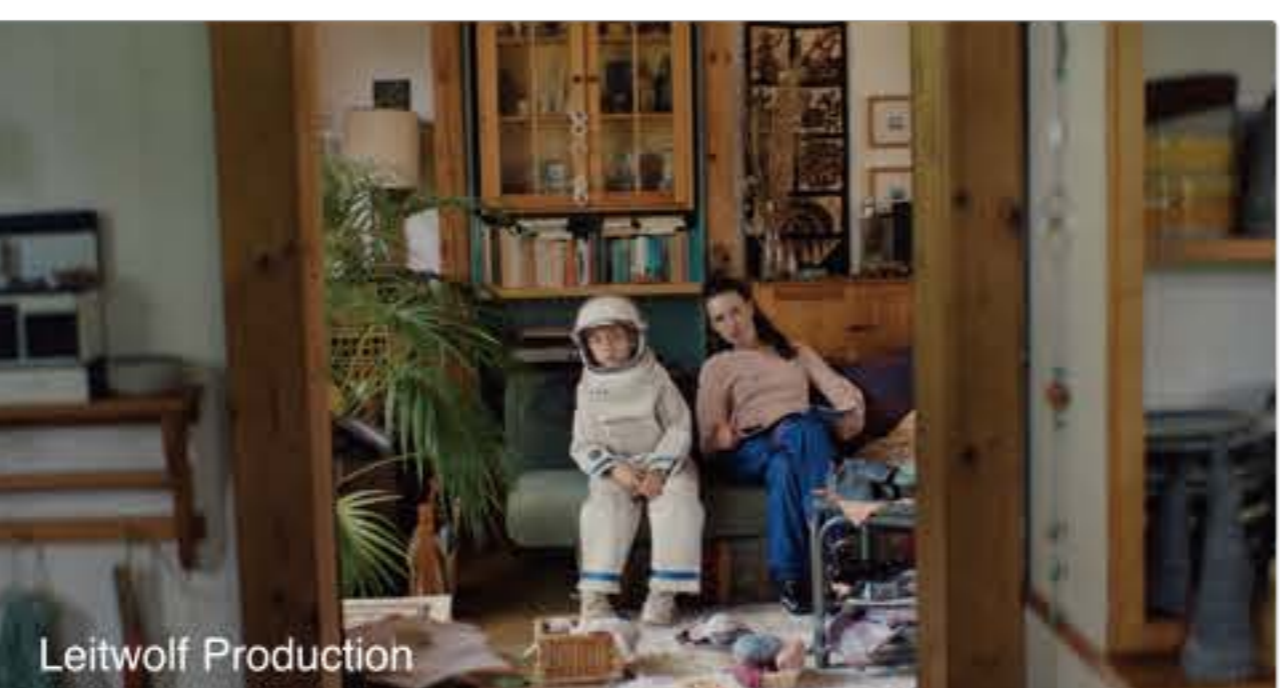
絶交状態の幼馴染コンラートからポルトガルへドライブに誘われたロミー。ロミーは恋人を連れ、三人での旅行が始まる。

監督: パトリック・ビュフティンク | ドイツ / 80分  
翻訳: 町田 敦夫



字幕

### S 火星より、愛をこめて Greetings from Mars



Leitwolf Production

10歳の少年トムはちょっと特別。宇宙の勉強に没頭していたが、祖母の家で暮らすことになり、彼の人生は一変する。

監督: サラ・ウィンケンシュテッテ | ドイツ / 85分  
翻訳: 池田 瑠衣

字幕

### T 魔法使いのカイトゥシ Kaytek the Wizard



Mediabrigade, Love.Frame, Alef Film & Media

父と祖母に育てられた頑固な少年カイトゥシ。学校でのトラブルが絶えない中、彼は魔法が使えることに気づく。

監督: マグダレナ・ラザルキエヴィッチ  
ポーランド=チェコスロバキア / 103分  
翻訳: 小林 伊吹

字幕

### U ケの日のケケケ Kekeke: The Good Mood Club



感覚過敏を持つ高校生あまねは、人生を休憩したい人のための部活「ケケケ同好会」を仲間と立ち上げる。

監督: 堀切園 健太郎 | 日本 / 49分

### V 数分間のエールを A Few Moments of Cheers



©「数分間のエールを」製作委員会

MVの制作に没頭する男子高校生・朝屋彼方と、音楽の道をあきらめた女性教師・織重夕。異なる道を進む二人が出会う。

監督: ぼぶりか | 日本 / 68分

### W マイスモールランド My Small Land



©2022MSLPC

埼玉に住む17歳のクルド人サーリヤ。あるきっかけで在留資格を失い、当たり前の日々が奪われてしまう。

監督: 川和田 恵真 | 日本=フランス / 114分

### X 花束 BOuQuET



2024 hanataba project

幼少期、思春期に普通とは言い難い体験をしている8人の少年少女が、カメラの前で彼ら自身を演じていく。

監督: サヘル・ローズ | 日本 / 94分

## T1 仲間との絆を感じる短編集

### きらめく人たち Glimmer of Hope



Sophia Tamaro

スーパーのレジに並ぶ多国籍の女性たち。ウクライナ人女性の赤ちゃんが泣き出してしまい...

監督: ソフィア・タマロ  
ドイツ / 5分  
翻訳: 小山カミラ

LIVE

### たいせつな人へ Space Station Village EP8: Miss You to the Stars



©2023 National Tsing Hua University

雨の夜、おじいちゃんは亡くなったおばあちゃんを想い、伝統楽器を鳴らす。

監督: カオ・イフォン  
台湾 / 13分  
翻訳: 滝本 安里

LIVE

### ゲーム・ルール Game Rules



Gråkippan & Vintertid 2024

ハンドボール大会。チームが勝ち進むも、長髪の選手に対する疑問の声が上がり...

監督: クリスティアン・ゼッターベリ  
スウェーデン / 12分  
翻訳: 竹下 祐美

字幕

### ビキニなんて嫌だ! Death to the Bikini!



いつも男の子と遊んでいる10歳の少女リリーは、水着もビキニではなく下半身だけだったが...

監督: ジュスティーン・ゴートイエ  
ケベック-カナダ / 16分  
翻訳: 葛谷 祥子

LIVE

### We Need to Talk



LXL Ideas Pvt. Ltd.

両親の期待に応えるべく、13歳の少女ニュートンは優等生コンテストに向けて猛勉強する。

監督: ルクシャナ・タバススム  
インド / 24分  
翻訳: 飯塚 純代

字幕

## T2 多様な価値観に触れる短編集

### 言ってくれよ Tell me



monoron

学校から娘がお金を盗んだと呼び出された父親。彼は娘にどう接していいのかわからなくなり...

監督: 高橋 栄一  
日本 / 26分  
翻訳: 小山カミラ

### 二人の作戦 The Ruse



Nathalie Mollavko-Visotzky

同じトイレに隠れることになったいじめられっ子。二人はいじめっ子に打ち勝つ作戦を考える。

監督: ジョアン・ブレイジュ  
ケベック-カナダ / 11分  
翻訳: 小野 明子

字幕

### Today's the day



ZUCCHERARTE

今日の授業は、生徒たちにとって忘れられないものになる。先生が考えたその内容とは?

監督: マルコ・ディ・ジェルランド、  
ルドヴィカ・ジベッリ  
イタリア / 13分  
翻訳: 後藤奈美、曾我晶子

字幕

### マドレーヌ Madeleine



La Distributrice de films

41歳のラケルと107歳のマドレーヌは親友同士。二人は車で海へ向かう旅に出る。

監督: ラケル・サンシネッティ  
ケベック-カナダ / 15分

字幕

### A Summer End's Poem



© 2024 Lam Can-zhao

夏休みの終わりに、田舎に住む少年はイケている髪型を手に入れるために街へ出かける。

監督: ラン・サンジャオ  
中国=スイス=マレーシア / 15分  
翻訳: 前川 麻里子

字幕

## Y ティーンズドキュメンタリー

### ある子ども Just a Child



©NHK

SNS、友だち、家、学校...そして、“ある子ども”は性犯罪に巻き込まれた。何気ない日々には潜む性犯罪のリアル。

監督: 松原 翔  
日本 / 49分

### モナ~特別な少女の挑戦~ Extraordinary Mona



Storyhouse

ASDを抱える、想像力豊かな少女モナ。特別支援学級から通常の学校への転校に挑む。

監督: サラ・ファン・ダーレ  
ベルギー / 16分  
翻訳: 浦田 貴美枝

字幕

### 二子玉川の街が映画館になる!

## I LOVE THEATER

チャージ料 大人 1,200円 / 子ども(高校生まで) 700円



### シュクレパールカフェ

世田谷区玉川3-34-2 リオヴェルテ1F  
11/1(金)18:00~火星より、愛をこめて

ドリンク&スイーツ付き  
ドリンク: コーヒー・紅茶・カフェラテ・  
サイダー・カルピスいずれか1点  
スイーツ: プリンorシュークリーム



### ふたこビール醸造所

世田谷区玉川3-13-7 柳小路南角2F  
11/2(土) 9:30AM~明日、海辺のどこかで

ドリンク&スナック付き  
ドリンク: アイスコーヒー・オレンジジュース・  
ミニビールいずれか1点  
スナック: 麦麦パン



### ロイヤル介護(世田谷二子玉川ライズ店)

世田谷区玉川1丁目15-6  
二子玉川ライズタワー&レジデンス  
プラザモール202号

11/4(月)10:00AM~魔法使いのカイトゥシ  
ドリンク: お茶・コーヒー・紅茶  
オレンジジュースいずれか1点  
スナック: スコーン

会場

二子玉川ライズ スタジオ & ホール / 109シネマズ二子玉川 シアター1&2  
シュクレパールカフェ/ふたこビール醸造所/ロイヤル介護(世田谷二子玉川ライズ店)

チケット

子ども(3~17歳) 700円 大人(18歳以上) 1,200円  
10月24日(木)より上映開始までHPの購入ページにてWEB販売

- 高校生は子ども料金になります。● 109シネマズは全席指定席となります。
- 映画祭期間中は、各会場にて現地販売も行います。● 各回定員入替制のため、数に限りがございます。
- ご購入後の変更、払い戻しは出来ませんので予めご了承ください。

お問合せ

一般社団法人 キネコ・フィルム (31.キネコ国際映画祭事務局)  
info@kineko.jp kineko\_filmfes



【主催】一般社団法人キネコ・フィルム(31.キネコ国際映画祭事務局) 【共催】世田谷区 【協力】ケベック州政府在日事務所  
【後援】こども家庭庁/国土交通省 関東地方整備局 京浜河川事務所/世田谷区教育委員会/大田区教育委員会/川崎市教育委員会  
渋谷区教育委員会/横浜市教育委員会/横浜市教育委員会/目黒区教育委員会/一般財団法人児童健全育成推進財団  
一般社団法人日本映画製作者連盟/全興連(全国興行生活衛生同業組合連合会)/一般社団法人日本国際教育協会/NHK  
在日カナダ大使館/在日ウクライナ大使館/ポーランド広報文化センター  
【助成】文芸春秋 文化庁文化芸術振興費補助金(映画祭支援事業) アーツカウンシル東京  
【参画】子どもまんが家 #こどもまんなかやってみた